

BOLETÍN MAYO 2017

BOLETÍN MENSUAL DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE EL SALVADOR. AÑO 2, EDICIÓN 13, MAYO DE 2017



ALEXANDER CAMPOS
PRESENTÓ NUEVA OBRA POÉTICA



EMPRESA PRIVADA
APOYÓ CELEBRACIÓN DEL DÍA
DEL BIBLIOTECARIO



BIBLIOBÚS LLEGÓ A
DIEZ MUNICIPIOS DEL PAÍS

Índice

Mundo BINAES	02
ABES inaugura semana del bibliotecario en la BINAES	05
Celebran día nacional de la poesía con recital	06
Empresas reconocen labor del bibliotecario salvadoreño	07
Música y poesía en presentación del libro “En la patria de tu piel”	08
Oscar Ramírez presenta libro diccionario “El caliche”	09
Departamento de Conservación participa en foro de la UES	10
Teatro infantil en la Biblioteca Nacional	11
Charlas de salud mental del ISSS para trabajadores de la BINAES	12
Bibliobús llegó a diez municipios del país	13
Más de 200 estudiantes recibieron Talleres de Lectoescritura	15
Taller de Lectoescritura en Cojutepeque	16
Agenda junio 2017	17
Libros histórico de la Biblioteca Nacional de El Salvador	19

MUNDO

BINAES

A continuación le presentamos un resumen de las principales actividades desarrolladas en mayo, con el apoyo de diferentes instituciones públicas y privadas:

AVANCE EN EL REGISTRO DIGITAL

606 registros digitalizados, entre ellos libros, revistas antiguas salvadoreñas, fue el avance al mes de mayo de 2017. Este logro del departamento de Digitalización y del área de metadatos del departamento de Procesos Técnicos de la BINAES, nos permitirá acceder, a través de www.redicces.org.sv, al catálogo de las obras digitalizadas referente a la bibliografía antigua salvadoreña.

MUSEO DE CERA DE AUTORES LITERARIOS EN COJUTEPEQUE

Miembros de la Biblioteca Nacional participaron en la presentación del “Museo de Cera”, que realizó el Instituto Nacional Walter T. Denninger, de la ciudad de Cojutepeque, en el marco de la celebración del Día del Libro. Más de 600 alumnos de bachillerato fueron testigos de la novedosa forma de difundir creativamente la literatura nacional, a fin de motivar a la juventud a interesarse por la lectura. 30 obras fueron presentadas para que los jóvenes conocieran sobre los autores literarios.

CAPACITACIÓN EN MANEJO OFFICE 2016

Daysi Teresa Meléndez y Carmen Cruz, bibliotecarias de la BINAES, fueron seleccionadas para ser capacitadas en el uso del paquete completo del programa de productividad Microsoft Office 2016, impartido por la Universidad José Matías Delgado, desde mayo a junio del 2017. Con esta capacitación, ambas trabajadoras podrán aplicar sus conocimientos en beneficio de la institución.

NUEVO LOGRO PARA LA BINAES

Este mes de mayo, la Universidad de Barcelona entregó un diploma de participación a Edwin Antonio Hernández, por haber finalizado el curso en línea denominado: “Gestión y promoción de los recursos información de las biblioteca”, con el cual se busca dar herramientas al bibliotecario para que facilite a los usuarios la accesibilidad a la información, permitiendo de este modo, una mejora para la toma de decisiones informadas.

REMODELACIÓN EN ÁREA DE DESARROLLO Y COLECCIONES

Los trabajos de remodelación que se ejecutaban en el área de Desarrollo y Colecciones de la BINAES, finalizaron este mes, lográndose con ello una mejor distribución de los puntos de red y electricidad que se requerían en la oficina. Los trabajos fueron realizados por técnicos de la Secretaría de Cultura de la Presidencia para ser utilizados en la organización de los materiales bibliográficos recibidos por el área de Depósito Legal y Donación. Así como para recibir a los escritores que requieren su constancia de Depósito Legal u otros trámites.

TALLER PARA EL FOMENTO DE LA LECTURA

La Sala de Lectura Infantil de la BINAES brindó el taller de Fomento e Incentivación de literatura Infantil para Educación Primaria, a la cual asistieron representantes de la Casa de la Cultura de Soyapango y del Colegio San Antonio del mismo municipio. El objetivo del taller fue la de brindar recursos básicos para motivar a la niñez a interesarse por la literatura infantil. “Queremos que las personas sepan reconocer el libro, desde el personaje y su temática, para que se apropien de él y luego transmitan el mensaje a los niños”, explica la licenciada Castillo. En la capacitación se brindó herramientas para ayudar a implementar estrategias de fomento e incentivo de la lectura; cómo reconocer la literatura infantil y los libros. El taller fue impartido por la licenciada Cecilia Castillo con el apoyo de Diego Centeno, artista costarricense.



EXPOSICIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE ROQUE DALTON

Como es costumbre, cada año el Museo de Palabra e Imagen (MUPI) expone en la BINAES información importante sobre la vida de Roque Dalton, con la cual se busca conmemorar el natalicio y muerte de escritor salvadoreño. La exposición es apreciada por diferentes instituciones educativas que realizan las visitas guiadas a la BINAES.



CHARLAS MOTIVACIONALES EN LA BINAES

La licenciada Gaby Monterrosa y el Ing. Manuel Zeledón, brindaron sendas charlas motivacionales al personal de la Biblioteca Nacional, con el fin de consolidar la integración y valores humanos entre el personal que labora en la BINAES. La licenciada Monterrosa brindó la charla sobre la importancia de adquirir hábitos de lectura, actitudes positivas del diario vivir con la familia y los compañeros de trabajo. Asimismo, compartió su experiencia de vida como niña y joven con aspiraciones de superación, para lo cual sorteó diferentes obstáculos para lograr superarse en la vida. Por su parte, el Ing. Zeledón se refirió a la importancia de fomentar la inteligencia emocional, partiendo de los valores humanos. En la charla se hizo hincapié que las emociones juegan un papel vital en nuestro día a día para alcanzar la felicidad y la satisfacción personal.



ABES INAUGURA SEMANA DEL BIBLIOTECARIO EN LA BINAES



La Asociación de Bibliotecarios Salvadoreños (ABES), inauguró su XXVIII Semana Cultural del Bibliotecario Salvadoreño en la Biblioteca Nacional. La actividad se desarrolló del 22 al 27 de Mayo con el tema: “BIBLIOTECAS Y BIBLIOTECARIOS SALVADOREÑOS FRENTE AL DESARROLLO DE LA AGENDA 2030 DE LAS NACIONES UNIDAS”.



CELEBRAN DÍA NACIONAL DE LA POESÍA CON RECITAL



Con un recital y una charla relacionada con el poeta Roque Dalton, la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES) celebró el Día Nacional de la Poesía, el cual se realiza cada 14 de mayo por decreto legislativo.

La actividad estuvo presidida por el director de la BINAES, Manlio Argueta, quien disertó frente a los alumnos del colegio Isaac Newton de San Salvador, sobre la vida y obra de Roque Dalton, un poeta que nació el 14 de mayo de 1935 y que fue asesinado un 10 de mayo de 1975.

En honor a este escritor, la Asamblea Legislativa, en su considerando V destaca a Roque Dalton como símbolo de la poesía salvadoreña, describiéndole como uno de los escritores con más obras publicadas, y que dedicó su vida entera, al desarrollo de las letras de nuestra nación, lo que le valió, para ser declarado “Poeta Meritísimo de El Salvador”, en el año 2007.

RECITAL BLANCO PARA ROQUE

Previamente Al Día Nacional de la Poesía (14 de mayo), la BINAES ofreció la actividad “Blanco para Roque”, en la cual se recitaron poemas escritos por el poeta Roque Dalton.

Asimismo, durante la actividad se realizó la ponencia “Fusilemos la noche Aida” donde el coordinador de la Red de Bibliotecas Públicas y personal de la Biblioteca Nacional, deleitaron a los estudiantes del Isaac Newton con la vida y obra del poeta.

También, en la exposición de la vida y obra de Roque se discutieron sus diferentes facetas como: Poeta, periodista, ensayista, intelectual salvadoreño y en especial su papel de líder político dentro de los movimientos populares salvadoreños.



EMPRESAS RECONOCEN LABOR DEL BIBLIOTECARIO SALVADOREÑO



Diferentes empresas se unieron, este 25 de mayo de 2017, a la celebración del Día del Bibliotecario Salvadoreño, la cual organizó la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), con el apoyo de Yancor Coaching & Mentory.

La celebración contó con el apoyo de importantes empresas amigas, entre ellas: ESE Ediciones, BANCOVI de R.L., ALAISA S.A de C.V., Asociación Paz y Desarrollo de El Salvador, Impresos VJ, Hospital Centro Pediátrico, LEGO Education de El Salvador, Instituto Salvadoreño de Turismo, Ministerio de Educación, FIECA, Embotelladora la Cascada y personas amigas de la biblioteca.

Los bibliotecarios de la BINAES pudieron disfrutar de masajes relajantes hechos por la Asociación salvadoreña de Personas Ciegas, música ejecutada por el grupo de la Universidad Pedagógica de El Salvador, premios para supermercados y algunos reconocimientos en efectivo.

“Algo bueno que resultó de este Día del Bibliotecario, a parte de los regalos, es que tenemos amigos, y que están dispuestos a apoyarnos”, explicó el director de la BINAES, Manlio Argueta.

La BINAES está integrada por diferentes grupos de trabajadores que desarrollan funciones de bibliotecarios, promotores de lectura, administración, logística, promoción y comunicaciones, entre otras más, con el fin de convertir a la institución en la rectora de la recopilación, organización, conservación y promoción del patrimonio bibliográfico de El Salvador.



MÚSICA Y POESÍA EN PRESENTACIÓN DEL LIBRO “EN LA PATRIA DE TU PIEL”



Alumnos del colegio Isaac Newton y empleados de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), disfrutaron de la poesía romántica y música de saxofón que se realizó en la presentación del libro “En la patria de tu piel”, del escritor salvadoreño Alexander Campos.

La presentación se realizó el 17 de mayo para que el autor explicara sobre el origen y razón de su más reciente publicación, la cual posee dos enfoques: Humanista y romántico; el primero refleja los valores que inciden en la parte ética de las personas y el segundo se refiere a los sentimientos recíprocos entre las personas.

“Considero que en las sociedades modernas se ha olvidado la parte espiritual; es decir, la formación de valores propios que abonan para alcanzar el éxito individual; se necesita humanizar la educación para equilibrar la parte técnica con la parte espiritual, pues la educación es el pilar fundamental para cambiar la sociedad”, señaló el poeta.

Durante la exposición literaria, el escritor recitó, acompañado de música de guitarra, una serie de poemas que se pueden encontrar en su publicación “En la patria de tu piel”, los cuales reflejan las diferentes problemáticas de una sociedad.

Asimismo, el público se deleitó con el talento musical del saxofonista profesional, Víctor Tomasino, quien interpretó melodías del recuerdo de las décadas de los años 70 y 90.



OSCAR RAMIREZ PRESENTA LIBRO DICIONARIO “EL CALICHE”



La presentación oficial del diccionario “El Embajador del Caliche en El Salvador”, del Escritor salvadoreño, Óscar Ramírez, se realizó el 31 de mayo en las instalaciones de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), con el propósito de abonar a la cultura con una recopilación de expresiones populares de la vida cotidiana de los diferentes departamentos del país.

Óscar Ramírez es originario de Santiago Nonualco, La Paz. Lleva trabajando como gestor cultural aproximadamente 19 años y en 2015 ganó el concurso, organizado por el Ministerio de Turismo, Pueblos Vivos con su canción “Caliche salvadoreño”, donde se le acreditó el título de embajador del turismo.

El libro diccionario contiene una diversidad de conceptos que se ordena de manera alfabética, desde la “A” a la “Z”. “Podemos encontrar expresiones como: Tráeme el tarro por tráeme el guacal, Ahuevo, chucho, chuco, entre otras palabras”, expuso el escritor Ramírez.

Según el director de la Biblioteca Nacional, Manlio Argueta, la importancia de presentar este diccionario a la juventud, es para conocer el lenguaje propio de nuestro país e instó a los invitados a ser curiosos sobre los orígenes de expresiones populares.

La Biblioteca Nacional de El Salvador es un espacio abierto para los artistas que buscan presentar sus destrezas y contribuir al desarrollo de una identidad cultural en las nuevas generaciones.



DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN PARTICIPA EN FORO DE LA UES



La experta en conservación bibliográfica de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES), Gladys Corina Durán, participó como ponente, el 19 de mayo, en el foro denominado “Conservación de materiales bibliográficos impresos en El Salvador”, realizado por estudiantes de la licenciatura en Biblioteconomía de la Universidad de El Salvador.

Corina Durán, quien dirige actualmente el departamento de Conservación de la Biblioteca Nacional, ofreció la ponencia “Conservación de la bibliografía salvadoreña de la BINAES”, donde explicó las funciones, retos, procedimientos y políticas que implementa el área, para la conservación de la bibliografía impresa que resguarda la institución.

Durante su exposición, la experta se refirió a los retos que ha enfrentado en el país, como encargada del departamento de conservación; las técnicas y papeles especiales que se utilizan en la restauración de documentos y las experiencias adquiridas en diferentes países.

El foro se realizó en el marco previo de la “Semana cultural del bibliotecario salvadoreño 2017” que realizaron diferentes instituciones.

TEATRO INFANTIL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL



Niños de diferentes instituciones educativas del centro histórico de San Salvador disfrutaron de la historia del “Elefante rosado y el fotógrafo”, el cual fue presentado por miembros del Taller Inestable de Experimentación Teatral (TIET), en las instalaciones de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES).

La obra forma parte del proyecto escolar “Niños al teatro”, que busca impregnar la cultura del drama en los niños desde temprana edad, para que adquieran una forma de comunicación y de expresión de ideas y sentimientos.

La historia del “Elefante rosado y el fotógrafo”, del dramaturgo argentino, Alejandro Finzi, trata sobre el encuentro del paquidermo, el cual está en peligro de extinción, con un fotógrafo dedicado a capturar imágenes impactantes para una revista, y durante su conversación, se registran aventuras emocionantes que llaman la atención de los niños.

La obra es dirigida por la escritora Jennifer Valiente, de la Secretaría de Cultura, con la actuación de alumnos del Técnico en Artes Dramáticas de la Universidad José Matías Delgado.

Los centros escolares que disfrutaron del teatro infantil fueron: Complejo Educativo Joaquín Rodezno, los centros escolares: República de Argentina, República de Costa Rica, Gustavo Marroquín, Unión Centroamericana y el Colombia; quienes se dieron cita en la BINAES para aprender valores humanos como el respeto y cuidado del medio ambiente, la importancia de conservar especies en peligro de extinción y la amistad entre seres humanos y animales.

CHARLAS DE SALUD MENTAL DEL ISSS PARA TRABAJADORES DE LA BINAES



Con el fin de prevenir los problemas que causa la depresión en las personas, representantes del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS), iniciaron una jornada de charlas informativas sobre salud mental para los trabajadores de la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES).

El objetivo de las charlas a impartir, es la de alertar a la trabajadores sobre cómo cultivar una buena salud mental en todos los ámbitos, y evitar caer en estados anímicos depresivos como la ansiedad, adicciones, violencia, depresión, entre otros.

Las charlas serán impartidas dos veces al mes; iniciando en mayo y finalizando el 30 de noviembre del presente año. Las primeras de las charlas fueron disertadas por licenciados Oscar Antonio Castro Servano y Amalia Páez, ambos del departamento de prevención de Salud Mental del ISSS.

Según los especialistas, la salud mental es fundamental para el buen desempeño laboral y para controlar el estrés causado por el trabajo diario.

“Se debe tener una buena actitud y saber equilibrar el entorno social con la persona, para generar una salud mental positiva”, explica el licenciado Servano.

El 26 y 27 de junio se tiene programado la segunda jornada de trabajo, el cual estará dirigido a los diferentes grupos que se capacitaron en este mes de mayo. Este tipo de actividades son aprovechadas por los trabajadores de la BINAES para mejorar su desempeño laboral, el cual redundará en mejores servicios a la población salvadoreña.

La Organización Mundial de la Salud señala que en el 2005, en la Región de las Américas vivían con depresión cerca de 50 millones de personas. En el mundo se estima que más de 300 millones de personas viven con depresión.

BIBLIOBÚS LLEGÓ A DIEZ MUNICIPIOS DEL PAÍS



Foto 1: En Cantón en Triunfo, Perulapía, trabajamos con mucho entusiasmo en dinámicas y manualidades para luego incursionar en la lectura.

Diez municipios del país fueron visitados, en mayo de 2017, por el Bibliobús para compartir con más de 500 niños y niñas de diferentes centros educativos las historias literarias que promueven los valores humanos.

Según el profesor Salvador Delgado, la misión primordial que lleva el Bibliobús en cada salida, es la de llevar el conocimiento a los niños y niñas que no tienen el acceso a una biblioteca escolar. “Nuestra labor es apoyar a la escuela en la formación de un hábito de la lectura, a través de juegos lúdicos y dinámicas divertidas de lectura”, explica.

Durante el mes de mayo el Bibliobús visitó Centros Educativos de zonas rurales en los departamentos de: Ahuachapán, Santa Ana, La Paz, La Unión y Cabañas, los cuales tienen poco acceso a una biblioteca.

Foto 2: En San Salvador, alumnos del colegio ABC se motivaron a trabajar en el fomento de la lectura. En junio se haría una segunda jornada con el Bibliobús.





Foto 3: En el Centro Escolar El Cocalito, Ahuachapán, trabajamos con más de 75 niños y niñas que visitaron el bibliobús.



Foto 4: En Santa Ana, la niñez compartió su entusiasmo con los promotores de lectura que viajan permanentemente en el bibliobús.



Foto 5: En Sesori, San Miguel, trabajamos dos días en la comunidad, la cual se dio cita a la plaza central para disfrutar de las actividades lúdicas preparadas por los docentes de varios centros educativos de la zona.

MÁS DE 200 ESTUDIANTES RECIBIERON TALLERES DE LECTOESCRITURA



Alrededor de 250 alumnos de diversos centros educativos visitaron, en el mes de mayo, la Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES) para recibir talleres de lectoescritura y conocer a través de visitas guiadas el funcionamiento de los departamentos de la institución.

Uno de los departamentos que genera más curiosidad entre los estudiantes es la Hemeroteca, la cual resguarda periódicos desde los años de 1800 hasta la actualidad. El encargado del área, Don Porfirio Merino siempre invita a los estudiantes a buscar los hechos que sucedieron el día en que nacieron.

Como Biblioteca Nacional preparamos diversos materiales que sirven a los estudiantes para crear un hábito de lectura, mejorar la creatividad, la imaginación y la capacidad de análisis sobre la realidad que viven en su entorno.

Durante los talleres de lectoescritura se dan a conocer las obras de escritores salvadoreños reconocidos como: Roque Dalton, Salarrué, Alberto Masferrer, Claudia Lars, Matilde Elena López, Pedro Geoffroy Rivas, entre otros que han contribuido a la sociedad salvadoreña.

El Departamento de Servicios de Información de la BINAES se encarga de seleccionar los textos a utilizar en los talleres de lectoescritura de acuerdo a las edades de los miles de estudiantes que visitan la institución durante todo el año.

TALLER DE LECTOESCRITURA EN COJUTEPEQUE



La Biblioteca Nacional de El Salvador (BINAES) se trasladó a Cojutepeque, el pasado 12 de mayo, para brindar un taller de lectoescritura y participar en la ponencia de la obra del escritor Roque Dalton, organizada por la fundación FUNDARTE.

En la actividad participaron señoritas del Centro Escolar Eulogia Rivas, quienes escucharon poemas de Roque Dalton a cargo de las promotoras de lectura de la Biblioteca Nacional, Cecilia Castillo y Sonia Dubón.

Asimismo, las promotoras de lectura dramatizaron escenas representativas de la vida del Dalton, quien fue un activista político en diferentes movimientos estudiantiles y laborales.

La actividad se acompañó con las destrezas artísticas del malabarista, Ernesto Mongue, quien impresionó al público con diferentes trucos realizados con clavos.

Como estímulo a la lectura la Biblioteca Nacional regaló a todas las participantes libros de poesía de la escritora salvadoreña Krisma Mancía.



AGENDA

JUNIO 2017

Martes 5 de junio 2017

Celebración Día del Medio Ambiente.

Biblioteca Nacional

Hora: 9 a. m.

Dirigido a: Niños de kínder 5 del CDI del mercado Sagrado Corazón.

Actividad para fomentar la lectura infantil con cuentos y actividades alusivas al cuidado y preservación del medio ambiente.

Miércoles 7 de junio 2017

Conmemoración del centenario de la erupción volcán

El Jabalí

Biblioteca Nacional

Hora: 9 a. m.

Dirigido a: jóvenes de cuerpos de socorro, escolares y líderes del Instituto Nacional de la Juventud.

Actividad con carácter histórica para reflexionar sobre los eventos ocurridos el 7 de junio de 1917.

Viernes 9 de junio 2017

Encuentro literario con el escritor Lucio Vásquez

Biblioteca Nacional

Hora: 9:30 a. m.

Dirigido a: estudiantes de bachillerato y público interesado.

Actividad para compartir el testimonio de Lucio Vásquez y su obra "Siete gorriones".

Miércoles 14 de junio 2017

Lectura dramática "MUJER DE LAS AGUAS"

Biblioteca Pública de Santa Ana

Hora: 9:30 a. m.

Dirigido a: estudiantes de educación básica.

Actividad organizada para fomentar la lectura en la juventud del municipio.

Viernes 16 de junio 2017

Lectura del cuento "El pintor de los recuerdos"

Biblioteca Nacional

Hora: 10 a. m.

Dirigido a: estudiantes de educación básica.

Actividad organizada para fomentar la lectura en la niñez escolar.

Martes 20 de junio 2017

Animación a la lectura con el cuento

“LOS GATOS VIAJEROS”

Biblioteca pública de Santiago Texacuangos

Hora: 2:30 p. m.

Dirigido a: estudiantes de educación básica.

Actividad organizada para fomentar la lectura en la niñez escolar.

Miércoles 21 y jueves 22 de junio 2017

Taller de Sensibilización

“El Clown como elemento de transformación social”.

Delegación de la PNC de San Salvador

Hora: 8 a. m.

Dirigido a: Miembros de la corporación.

Actividad organizada para ofrecer las técnicas del clown en el fomento de valores humanos. Impartido por Diego Centeno, de Circo Juglar.

Martes 27 de junio 2017

Animación a la lectura con el cuento

“LOS GATOS VIAJEROS”

Biblioteca Municipal de Antiguo Cuscatlán

Hora: 1:30 p. m.

Dirigido a: estudiantes de educación básica.

Actividad organizada para fomentar la lectura en la niñez escolar.

Miércoles 28 de junio 2017

Presentación de la obra

“Así era mi pueblo. Memorias de Berlín”

Biblioteca Nacional

Hora: 9:30 a. m.

Dirigido a: estudiantes de bachillerato de diferentes centros educativos de la capital.

Actividad organizada para conversar con el escritor Miguel Ángel Reyes.

Viernes 30 de junio 2017

Taller de técnicas artísticas para promotores de lectura

Centro Nacional de Artes (CENAR)

Hora: 8 a.m.

Dirigido a: Personal Bibliotecas y estudiantes de Horas Sociales.

LIBROS HISTÓRICO DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE EL SALVADOR

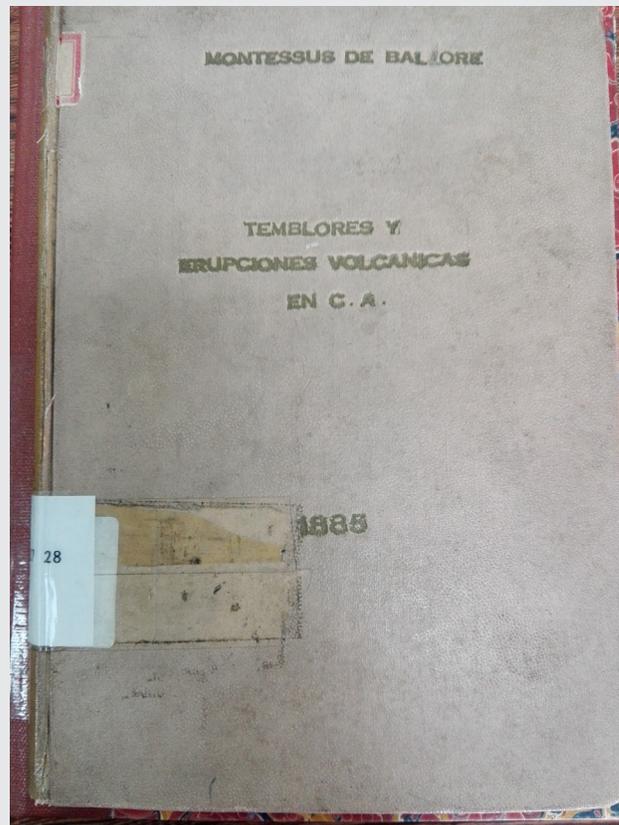
TEMBLORES Y ERUPCIONES VOLCÁNICAS EN CENTRO AMÉRICA, 1885.

Del autor MONTESSUS DE BALLORE

Un estudio cronológico que muestra en un cuadro recapitulativo aproximadamente 700 eventos telúricos, divididos en sísmicos; es decir, que tienen o no relación con otras actividades volcánicas y otro tipo de eventos registrados en la región centroamericana desde 1469 hasta 1885.

El autor realizó el estudio, con el propósito de suministrar datos para realizar investigaciones futuras que sirvieran en la prevención de catástrofes sísmicas y volcánicas. Asimismo, el documento describe la formación de volcanes en El Salvador, Nicaragua y Guatemala.

Además, se han incorporado trabajos de grandes profesionales como: Darío González, Manuel Hernández, J. M^a. Cáceres y David J. Guzmán.



CRÉDITOS

Editor General

Manlio Argueta

Apoyo técnico

Ana Marta Ramírez

Coordinación de prensa

Jesús Villalta

Redacción

Alejandra Rodríguez

Jesús Villalta

Diseño y composición

Santiago Arnulfo Pérez

Fotografía

Rafael Orellana

Alejandra Rodríguez

Colaboradores

Cecilia Castillo

Glenda González

Salvador Delgado

Se autoriza la reproducción y difusión de esta publicación por todos los medios disponibles, toda vez se cite su fuente.

Para mayor información búsqúenos en:

Facebook: Biblioteca Nacional de El Salvador_BINAES

Twitter: binaes_fg

Sitio web: www.binaes.gob.sv



SIGUENOS

